



# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

**NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්වාදු හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්වාදු හෝ දැන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලீසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්වරයා කිසිකම හැරියකට නොගිණිවිට යෙදෙනවා ඇත. යම් හොර බඩුවක් සමෙන් වෙන තිබී සමහරවිට්ටෝන් මුහුට වර්තමාන පැමිණිලියන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැහවීමේ නිරකාරයන් ඇල්ලීමට කැපී පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්වරයාගෙන් ඉල්ලීමකුයි.

ඉරුමවැනියාට පිදිත්තල අල්ලාගැනීමට කිරුම්ඉදාමෙහිණ අණදීමට පිදිත්තල පුරුමුණු අවුරුදු වසරකට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්වරයා කිසිකම හැරියකට නොගිණිවිට යෙදෙනවා ඇත. යම් හොර බඩුවක් සමෙන් වෙන තිබී සමහරවිට්ටෝන් මුහුට වර්තමාන පැමිණිලියන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැහවීමේ නිරකාරයන් ඇල්ලීමට කැපී පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්වරයාගෙන් ඉල්ලීමකුයි.

**WANTED BY THE POLICE.**

**V**ANGADASALAM; charged with escape on August 5, 1893, from the Fassifern estate; is a Tamil of the Uppuliar caste; religion, Hindu; age, 16 years; height, 5 ft. 4 in.; make thin; colour, brown; nose and mouth, ordinary; teeth, well set; eyes, black; hair, tied in a small knot; has slight whiskers; birthplace, Vaulankulam in India; general residence, Agra estate; occasional residence, Lawrance estate. He is known to the conductor of the Agra estate, the Postmaster, and Don Karunarajna, of Lindula. Warrant No. 13,515, issued by the Police Magistrate of Hatton for the apprehension of the accused.

Pennawilage Mari Appu; suspected of having committed murder at Nattandiya; height, about 5 ft.; colour, dark; wears full beard and moustaches; is said to be hiding in the District of Kurunegala. Information received from the Police Magistrate, Chilaw.

Kandapathageamage Karanis Appu; suspected of having committed murder at Nattandiya; is of the Wellala caste; height, about 5 ft. 6 in.; colour, dark; face like that of a woman; is well built; age, about 25 years; hair, tied in a knot. Information received from the Police Magistrate, Chilaw.

**PROPERTY STOLEN.**

**O**N September 8, 1893, from the owner's house at Melford street, Pussellawa: 1 dyed cloth, 8 white cloths, 1 red and yellow cloth, 5 white salay cloths with red borders, 1 red handkerchief, 20 vattie cloths, 6 white coats, 18 women's jackets. Owner, Carpen, dhoby.

**පොලීසියට බිහිකරණ අය.**

තම, වෙන්කදසලාම; මොහු වෂී 1893 ක්වු අලොස්තු මස 5 වෙනි දිනදී පැසිපර්න් වන්නේදී සැහවීමේ නිරකාරයන් ඇල්ලීමට පිදිත්තල අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්වාදු හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්වාදු හෝ දැන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්වරයා කිසිකම හැරියකට නොගිණිවිට යෙදෙනවා ඇත. යම් හොර බඩුවක් සමෙන් වෙන තිබී සමහරවිට්ටෝන් මුහුට වර්තමාන පැමිණිලියන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැහවීමේ නිරකාරයන් ඇල්ලීමට කැපී පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්වරයාගෙන් ඉල්ලීමකුයි.

තම, පෙන්නාච්චියේ මාරිආප්පු; මොහු නත්තාන්හි දේදී මිනීමැරුවාය කියා අනුමානකර සිටිත්; උස, අඩි 5ක් පමණ ඇත; පාට, කළු; මුහු පුරුම, රිදුල ඇත; මොහු කුරුවැහලු පලාගොස් සැහවීමේ නිරකාරයන් ඇල්ලීමට පුළුවන්වෙන්වාදු හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්වාදු හෝ දැන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්වරයා කිසිකම හැරියකට නොගිණිවිට යෙදෙනවා ඇත. යම් හොර බඩුවක් සමෙන් වෙන තිබී සමහරවිට්ටෝන් මුහුට වර්තමාන පැමිණිලියන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැහවීමේ නිරකාරයන් ඇල්ලීමට කැපී පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්වරයාගෙන් ඉල්ලීමකුයි.

**සොරකම්කරන්ට යෙදනා.**

වෂී 1893 ක්වු සැප්තැම්බර් මස 8 වෙනි දින පුස්සාලේ ලාවේ මැල්ටේර්ඩි පාටේ අයිකකාරයාගේ ගෙදර තිබී: චින්තරෙදී 1ද, සුදුරෙදී 8ද, රතු සහ කහපාටරෙදී 1ද, රතු මාරිආප්පු 5ද, රතු සේල 5ද, රතුලේස්සු 1ද, වේව්ලරෙදී 20ද, සුදු කෝට්ටි 6ද, හැට්ට් 18ද. අයිතිකාරයා, කප්පන් හෙනයා.

**පොලීසියට දෙනවැනියාගේ ඉදිරිපත් කිරීම.**

පොලීසියට දෙනවැනියාගේ ඉදිරිපත් කිරීම. මොහු වෂී 1893 ක්වු අලොස්තු මස 5 වෙනි දිනදී පැසිපර්න් වන්නේදී සැහවීමේ නිරකාරයන් ඇල්ලීමට පිදිත්තල අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්වාදු හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්වාදු හෝ දැන්වීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්වරයා කිසිකම හැරියකට නොගිණිවිට යෙදෙනවා ඇත. යම් හොර බඩුවක් සමෙන් වෙන තිබී සමහරවිට්ටෝන් මුහුට වර්තමාන පැමිණිලියන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැහවීමේ නිරකාරයන් ඇල්ලීමට කැපී පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්වරයාගෙන් ඉල්ලීමකුයි.

ன், உயரம-டு அடி, கறுவல், நிறை தாடியுமமேல் மீ  
சையுமுண்டு, குறாக்கல்லு டிஸ்திருக்கில் ஒளித்துக்  
கொண்டிருக்கிறுனென்று சொல்லப்படுகிறது. மேற்கா  
டடிய விவரங்கள் சிலாபத்துப் பொலிஸ நீதிவாணற்  
கொடுக்கப்பட்டன.

பெயர்-கந்தப்பாதக்கமகே காரணியுப்பு, நத்தான்  
டியா வெனனுமிடத்திற் கொலைசெய்தானென எண்ணப்  
பட்டவன், வெள்ளாளன், உயரம-டு அடி, கறுவல்,  
பென்சாயலான முகம, கறுவல், நல்ல தேகம, வயசு-  
உடு, மயிர்-கொண்டையாய் மூடியப்பட்டிருக்கிறது.  
மேற்காட்டிய விவரங்கள் சிலாபத்துப் பொலிஸ நீதிவா  
ணற் கொடுக்கப்பட்டன.

கிருடப்பட்டது.

கடிக்க ஆண்டு புரட்டாசிமாசம அடி, புசல்லாவில்  
மெல்வோட் தெருவிலிருக்குஞ் சொந்தக்காரனுடைய  
வீட்டிலிருந்து: சாயச்சேலை க, வெள்ளை சேலை அ, மஞ்சல்  
நிறமுஞ் சிவப்பு நிறமுமான சேலை க, சிவப்புகரை  
வெள்ளை சேலைகள் டு, சிவத்த சவுக்கம க, வேட்டி உ, உ,  
வெள்ளைக்கோட் சு, பெண்கள் சட்டை கடி. சொந்தக்  
காரன், கறுப்பன் வண்ணன்.

L. HOLLAND,

for F. R. ELLIS,

Acting Inspector-General of Polies.

Police Office,

Colombo, September 18, 1893.